



Coplax AG

Sihlbruggstrasse 107, 6340 Baar – Switzerland
Phone no: +41 41 766 8330

www.styles.ch

V1 2917

styles.

OF SWITZERLAND

PICTORIS - MOSQUITO TRAP



Gebrauchsanweisung Deutsch 2

Instruction Manual English 8

Mode d'emploi Français 13

Istruzioni d'uso Italiano 18

Instrucciones de uso Español 23

Gebruiksaanwijzing Nederlands 28

Käyttöopas Suomi 33

Brugsanvisning Dansk 38

Návod k obsluze Český 43

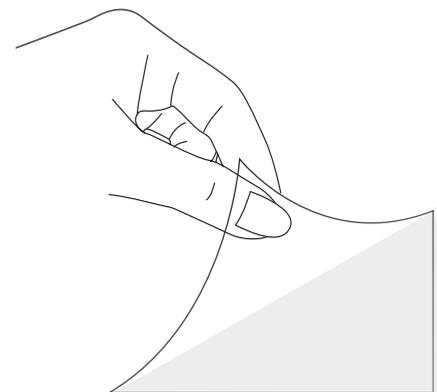
Návod na obsluhu Slovenčina 48

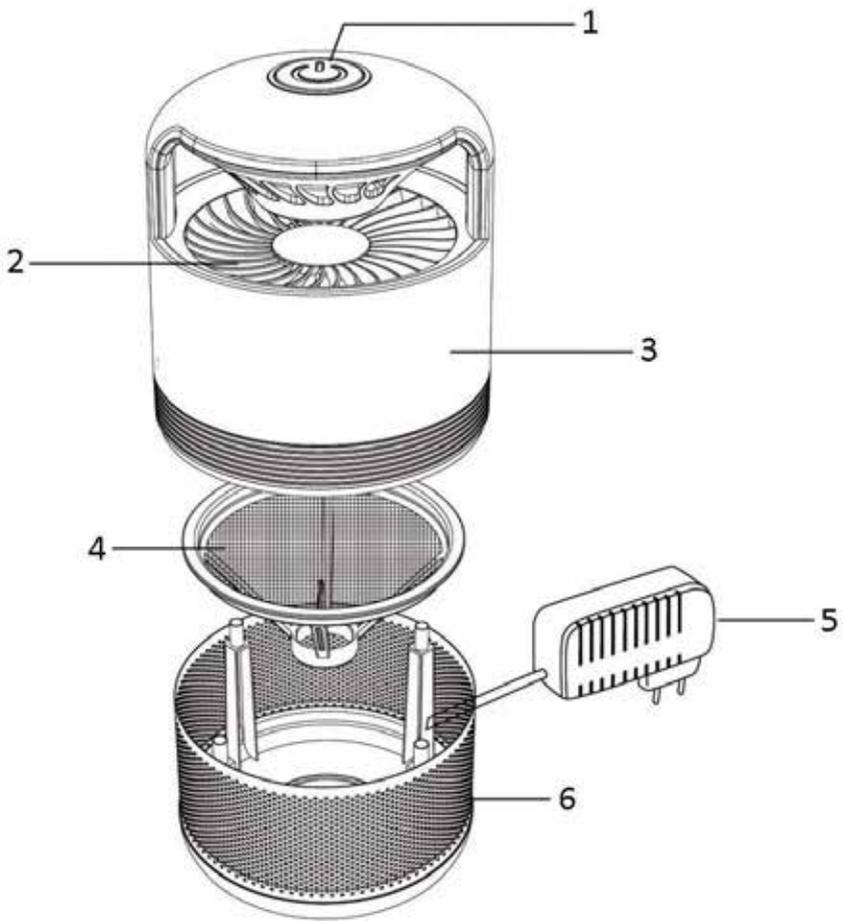
Instrukcja obsługi Polski 53

styles.

OF SWITZERLAND

PICTORIS - MOSQUITO TRAP - MÜCKENFALLE





Manual de Instrucciones – Spanish

¡Enhorabuena! Se acaba de convertir en el dueño de este extraordinario Stylies Pictoris de última tecnología.

Al igual que con cualquier otro electrodoméstico, se debe actuar con cuidado al usar este ventilador para no sufrir lesiones o causar fuegos o daños en el aparato. Antes de usarlo por primera vez, léase todo el manual de instrucciones detenidamente y preste atención a las medidas de seguridad y las instrucciones que aparecen en el aparato.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

1. Este aparato podrá ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin la experiencia y los conocimientos necesarios, si están supervisados o han recibido instrucciones con relación al uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que ello implica.
2. No deberá permitirse que los niños jueguen con el aparato.
3. Las operaciones de limpieza y mantenimiento por parte del usuario no podrán ser realizadas por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
4. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
5. Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá ser sustituido ya sea por el fabricante, su servicio de asistencia técnica o por una persona cualificada. De esta manera, se evitarán riesgos innecesarios.
6. Este aparato no está concebido para su uso con un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
7. Este aparato solo es apto para uso en interiores. No está diseñado para ser utilizado en graneros, establos o lugares similares.
8. El aparato debe mantenerse fuera del alcance de los niños.

9. El aparato no se debe utilizar en lugares donde puedan acumularse vapores o polvos explosivos.
10. Este aparato solo debe utilizarse con la unidad de alimentación que se incluye con el mismo.
11. Desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando el aparato no se encuentre en uso y antes de cualquier operación de limpieza.
12. Asegúrese de que el cable no cuelgue sobre aristas vivas y manténgalo alejado de objetos calientes y llamas abiertas.
13. No sumerja el aparato ni el enchufe en agua u otros líquidos.
¡Peligro de muerte por electrocución!
14. Para retirar el enchufe de la toma de corriente, tire del enchufe. No tire del cable de alimentación.
15. No toque el aparato si se cayera al agua. En dicho caso, retire el enchufe de la toma de corriente, apague el aparato y llévelo a un servicio técnico autorizado para su reparación.
16. No enchufe ni desenchufe el aparato de la toma de corriente con las manos mojadas.
17. No intente nunca abrir la carcasa del aparato ni reparar el aparato por su cuenta. Esto podría causar una descarga eléctrica.
18. Este aparato no está diseñado para uso comercial.
19. No utilice al aparato para un uso distinto del previsto.
20. No enrolle el cable en torno al aparato ni lo curve.
21. No inserte objetos por las rejillas cuando el ventilador esté funcionando, dado que podría dañar las aspas o la unidad, o causar alguna lesión.
22. Para un uso más seguro y eficiente, se recomienda colocar el aparato a 1,8 metros del suelo.
23. No utilice el aparato en entornos con temperaturas muy elevadas o cerca de un fuego para evitar posibles incendios o descargas eléctricas.
24. Por favor, limpie regularmente el contenedor atrapamosquitos de mosquitos y otros insectos para garantizar una acción efectiva contra estos.
25. Para información acerca de la limpieza, consulte el apartado “LIMPIEZA” del manual.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

El aparato está constituido de los siguientes componentes (ver el interior de la portada):

1. Botón de encendido/apagado
2. Cubierta protectora del ventilador
3. Cuerpo de la unidad
4. Embudo
5. Adaptador
6. Contenedor atrapamosquitos

PASOS INICIALES / GUÍA DE INICIO RÁPIDO

1. Coloque el aparato en un lugar de interior donde suela haber muchos mosquitos. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
2. Asegúrese de que el aparato esté correctamente ensamblado antes de usarlo. Conecte primero el adaptador a la unidad y enchúfelo a continuación a la toma de corriente.

Este aparato está diseñado para atraer insectos usando luz ultravioleta y un dispositivo calefactor que emula la temperatura corporal. Mientras más oscura esté el área, más efectivo resultará atrayendo a los mosquitos. Mientras más luz tenga el área, menos efectiva será el aparato.

Nota: no mire cada poco tiempo el producto en funcionamiento –especialmente la luz ultravioleta–, dado que puede tener efectos negativos para la salud.

USO POR PRIMERA VEZ / MODO DE EMPLEO

Pulse retiradamente el botón de encendido/apagado de la parte superior de la unidad para ajustar el brillo de la luz ultravioleta al nivel 1, 2 o 3. Pulse el botón de encendido/apagado una vez más para apagar el aparato. Cuando termine de utilizar el aparato, desenchúfelo de la corriente.

LIMPIEZA

Antes de limpiar el aparato, asegúrese de haberlo desenchufado. Utilice un paño o cepillo suaves para quitar el polvo y los insectos de la malla metálica. A continuación, retire el contenedor atrapamosquitos y limpie su interior de insectos. Vuelva a ensamblar el aparato correctamente cuando termine de limpiarlo.

Frecuencia de la limpieza: una vez al mes.

ALMACENAMIENTO

Cuando el aparato no vaya a utilizarse por un largo periodo, cúbralo con una bolsa de plástico y guárdelo en un lugar seco y con buena ventilación.

DATOS TÉCNICOS

Tensión nominal: 12 V CC

Potencia: 9,5 W

Corriente de entrada del adaptador: 100-240 V \sim 50/60 Hz, 0,4 A Máx.

Tensión de salida del adaptador: 12 V  1,0 A

REPARACIONES/RETIRADA

- Las reparaciones de aparatos eléctricos (cambiar el cable de conexión a la corriente) deben confiarse a técnicos especializados. La garantía deja de tener vigor en caso de llevar a cabo reparaciones no adecuadas, y el fabricante no asume ninguna responsabilidad al respecto.
- Si el cable de conexión a la corriente resulta dañado, el fabricante, su proveedor de servicios o un técnico especialista son los encargados de reemplazarlo para evitar daños.
- Nunca ponga en marcha el aparato si el cable o el enchufe se encuentran dañados, si el aparato no funciona bien, si se ha caído o ha sufrido cualquier otro tipo de daños (grietas/rotura de la carcasa).
- No emplee objetos puntiagudos, que puedan rayar la superficie del aparato, ni sustancias químicas corrosivas.
- Retire inmediatamente el aparato fuera de uso (retire el cable de conexión a la corriente) y llévelo a un punto de recogida para este tipo de residuos.
- No tire los aparatos eléctricos a la basura doméstica: diríjase a los puntos de reciclaje oficiales, en caso de que existan.
-  No tire los aparatos eléctricos a la basura doméstica: diríjase a los puntos de reciclaje oficiales, en caso de que existan. La recogida y el reciclaje de desechos eléctricos y electrónicos contribuye a la protección de valiosos recursos.
- El embalaje es reutilizable. Elimine el embalaje de forma adecuada, de acuerdo con un tratamiento de residuos que proteja la naturaleza.
- Si los aparatos eléctricos no se retiran de forma adecuada, al descomponerse sus componentes se liberan sustancias tóxicas que se filtran en el suelo, contaminando el agua, alcanzando la cadena alimenticia o dañando la naturaleza.

GARANTÍA DE 2 AÑOS

Durante los dos años siguientes a la compra del aparato, lo repararemos o sustituiremos por otro si así lo desea, sin coste alguno. La garantía se aplica a la máquina, o a cualquier pieza que presente defectos en el material o de fabricación.

EXCEPTO EN EL CASO DE LA GARANTÍA ARRIBA DESCRITA, Coplax NO ASUME NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, NI DE MERCANCÍA O AJUSTE, INDEPENDIENTE DEL PROPÓSITO, REFERIDA AL PRODUCTO, TRANSCURRIDO EL PERÍODO DE 2 AÑOS DE COBERTURA. Coplax se encarga de decidir si reparar o sustituir un producto en garantía. NO acreditamos el valor en ningún caso. Las reparaciones arriba descritas son las únicas que efectúa el usuario en caso de que se incumpla de algún modo la garantía arriba mencionada.

A QUIÉN CUBRE:

La garantía cubre el aparato Coplax siempre y cuando su propietario conserve la prueba de compra, que equivale a una factura o recibo. La garantía es intransferible. El propietario debe conservar la prueba de compra original. Antes de proceder a la devolución del aparato, es necesario enviar una copia de dicha prueba original (en la que consta la fecha de compra) por fax, correo electrónico o correo ordinario. Le rogamos que adjunte el número de modelo del aparato, además de una descripción detallada (escrita a máquina, si es posible) del problema que presenta el artículo. Introduzca la descripción en un sobre y péguela directamente en el aparato antes de cerrar la caja. No escriba nada en la caja original, ni la cambie.

QUÉ NO CUBRE ESTA GARANTÍA:

Las piezas que precisan ser sustituidas con cierta frecuencia, como cartuchos de filtro de cal, «Clean Cube», filtros de carbón activo, filtros de mecha para el agua u otros artículos que requieran sustitución, excepto aquellos que presenten defectos en el material o de fabricación.

- Daños, averías, pérdidas o deterioro debido a un uso indebido, desgaste, negligencia, accidentes, instalación o posición incorrecta del aparato, mal uso, mantenimiento inadecuado, reparación no autorizada, exposición a temperaturas o condiciones extremas. Se incluyen los daños ocasionados por el uso indebido de aceites esenciales o tratamiento de aguas y soluciones limpiadoras.
- Los daños debidos al embalaje inadecuado o manipulación incorrecta por parte del transportista, que afecten a los productos devueltos.
- Pérdida o extravío de accesorios como la boquilla, la cápsula de fragancia, la tapa del depósito de agua etc.
- Los costes de envío y transporte desde el lugar de origen al taller de reparaciones.
- Daños directos, indirectos o especiales, sean del tipo que sean, incluyendo pérdida de ganancias u otras pérdidas económicas.
- Daños en una unidad enviada por uno de nuestros proveedores, ocasionados durante el transporte. Le rogamos que consulte directamente con dicho proveedor.

Esta garantía no cubre daños o averías ocasionados por o resultado de no observar las indicaciones de Coplax AG, referidas a la instalación, utilización, el mantenimiento o la reparación del aparato.